

**IT**

Le imbottiture BORT per stampelle si adattano perfettamente per l'imbottitura dell'alloggiamento degli avambracci e dei manici. Le imbottiture sono dotate di una superficie rivestita in materiale tessile e hanno una forma stabile.

**Istruzioni per l'uso:** Togliere la pellicola protettiva applicata sul rovescio dell'imbottitura e applicarla sulla superficie priva di polvere e di grasso.

**Indicazioni:** Disturbi da pressione dovuti a sollecitazioni straordinarie della mano o della zona del gomito.

**Controindicazioni:** Arteriopatia ostruttiva periferica (AOP), disturbi del flusso linfatico e gonfiori poco chiari dei tessuti molli distanti dall'ausilio applicato, disturbi della sensibilità e della circolazione nelle regioni anatomiche interessate dal trattamento, patologie cutanee nella zona del corpo interessata.

**Composizione dei materiali:** 80% nylon, 20% poliammide

Stand: Oktober 2018

D190800S/D-10/18



BORT GmbH | Postfach 1330 | D-71367 Weinstadt | [www.bort.com](http://www.bort.com)

**BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®**

# Polster für Unterarmgehstützen



Pad for Forearm Crutches | Capitonnage pour appui avant bras | Espuma para órtesis de antebrazo | Imbottiture per il supporto per l'avambraccio



**Med**  
Mitten im  
gesunden  
Leben

- ⊕ Selbstklebend
- ⊕ Zuschneidbar
- ⊕ Hohe Formstabilität



**BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®**

**Art.-No. 190 800 S**

**DE**

Die BORT Polster für Unterarmgehstützen eignen sich ideal zum Abpolstern der Unterarmhalschalen und der Handgriffe. Die Polster haben eine textilbeschichtete Oberfläche und sind sehr formstabil.

**Gebrauchsanleitung:** Schutzfolie auf der Rückseite der Polster abziehen und auf staub- und fettfreie Fläche kleben.

**Indikationen:** Druckbeschwerden durch außergewöhnliche Belastungen der Hand oder der Ellenbogenregion.

**Kontraindikationen:** Periphere arterielle Verschlusskrankheit (PAVK), Lymphabflussstörungen auch unklare Weichteilschwellungen körperform des angelegten Hilfsmittels, Empfindungs- und Durchblutungsstörungen der versorgten Körperregion, Erkrankungen der Haut im versorgten Körperabschnitt.

**Materialzusammensetzung:** 80% Nylon, 20% Polyamid

**EN**

The BORT Pads for Forearm Crutches are ideally suited for padding the forearm semi-shells and the handles. The fabric coated cushions are very durable in shape.

**Instructions for use:** Remove protective foil from the back of the cushion and stick it to the dustfree and degreased surface.

**Indications:** Pressure-related irritations caused by abnormal loads on the hand or elbow region.

**Contraindications:** Peripheral arterial occlusive disease (PAOD), lymphatic drainage disorders and indistinct soft tissue swellings remote from the applied aid, sensory loss and blood flow disorders in the affected body part, skin disorders in the treated part of the body.

**Composition:** 80% nylon, 20% polyamide

**FR**

Le capitonnage BORT pour appuyer les avant bras en marchant s'adapte très bien pour protéger les avant bras et les poignées. Sur le dessus, le capitonnage est recouvert de tissu et il est très stable en ce qui concerne la forme.

**Mode d'emploi:** Enlever la feuille protectrice au verso du capitonnage et coller sur la surface exempte de poussière et graisse.

**Indications:** Douleurs de compression par sollicitation inhabituelle de la main ou de la région du coude.

**Contre-indications:** Maladie artérielle occlusive périphérique (MAOP), problèmes d'écoulement lymphatique, également des tuméfactions des parties molles à des endroits éloignés du bandage mis en place, perturbation de la sensibilité et de la circulation sanguine au niveau de la région corporelle traitée, maladies de la peau dans la section du corps soignée.

**Composition des matières:** 80% nylon, 20% polyamide

**ES**

La espuma de BORT para órtesis de sujeción del antebrazo es ideal para acolchar las semi-féculas de antebrazo y las asas. La espuma cuenta con una superficie forrada en tela y su forma se mantiene muy estable.

**Instrucciones de uso:** Retire la lámina de protección de la parte posterior de la espuma y péguela sobre una superficie libre de polvo y grasa.

**Indicaciones:** Irritaciones por presión debidas a una carga extraordinaria de la zona de la mano o el codo.

**Contraindicaciones:** Enfermedad arterial oclusiva periférica (EAOP), trastornos linfáticos, incl. hinchazón de origen desconocido del tejido blando en zonas alejadas de la tratada, trastornos sensitivos y circulatorios de la región corporal atendida, enfermedades cutáneas en la zona del cuerpo a tratar.

**Composición:** 80% nailon, 20% poliamida